**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 108 (1982)

Heft: 9

**Sonstiges** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Ingénieurs et architectes suisses

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

#### Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),

de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne).

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

108e année

Nº 9/82 29 avril 1982

#### Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et architectes suisses», tirés à part, renseignements:

Av. de Cour 27, CH-1007 Lausanne Tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel. ing. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA, rédacteur

Impression:

Imprimerie La Concorde 1066 Epalinges

Photolitho:

Polygravia, Borde 28 bis 1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

## **Abonnements**

Un an, Suisse Un an, étranger Fr. 98.— Prix du numéro, Suisse Fr. 5.50 Prix du numéro, étranger Fr. 6.50

Abonnement à prix réduit pour étudiants et membres A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

Membres SIA: toutes communications concernant les abonnements sont à adresser exclusivement au Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande),

Nº 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à: Imprimerie La Concorde, case postale 330, 1010 Lausanne, tél. (021) 333141

## Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale 19, av. de Beaulieu 1004 Lausanne Tél. (021) 37 72 72

Siège central: Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich Tél. (01) 251 24 50

# Schweizer ngenieur und

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach, CH-8021 Zürich Tel. (01) 201 55 36

#### **Numéro 15/82**

Innovation und Tradition. Zur Eröffnung des neugestalteten Siemens-Museums in München. Von Wolfgang Wild, München Die Nutzwertanalyse — Hilfsmittel bei Strassen-überprüfungen? Von Matthias Gfeller, Zürich Flachdachabdichtungen mit Elastomer-Bitumenbahnen. Von Rolf Brändle, Dietikon

289

294

301

Chemie und Energie in den achtziger Jahren. Von Matthias Seefelder, Ludwigshafen 309 Rationelle Energieverwendung in Gebäuden und Siedlungen. Von Peter Hartmann, Dübendorf 315 Wärme-Kraft-Kopplung in nuklearen und konventionellen Anlagen 318

#### Numéro 16/82

#### **Sommaire**

Tableau des concours		B 53
Vie de la SIA		B 54
Expositions		B 54
Congrès		B 54
EPFL		B 54
Bibliographie	B 54, 11	2, B 60
Industrie et technique		B 55

#### **Editorial**

Helvetia Mea, par Jean-Pierre Weibel 107

#### Physique de la construction

Isolation thermique et économie d'énergie: limites de quelques concepts, par Olivier Barde

Actualité 111, 121

#### Géothermie

Mise en valeur de l'énergie géothermique en Suisse, par Dominique Roux et Michel Noël 113

**Produits nouveaux** 

Documentation générale B 60

### Couverture



Une réalisation de Zwahlen & Mayr SA

Viaduc de la Sitter - Echafaudage

Maître de l'ouvrage:

- Consortium du viaduc de la Sitter par Preiswerk & Cie, Bâle
- İngénieur: Heinz Schürer, Zurich

108

B 57

- Poids: 457 tonnes Exécution: Profils HEB et tubes
- Montage: en cours

Par de nombreuses et spectaculaires réalisations en Suisse et à l'étranger, Zwahlen & Mayr SA a su imposer à sa clientèle le portrait d'une entreprise de constructions métalliques dynamique, à la pointe du progrès technique. Zwahlen & Mayr SA propose des solutions originales et économiques dans tous les domaines de ses programmes d'activité. L'entreprise dispose à Aigle d'installations de production modernes largement automa-tisées. Elle est ainsi toujours à même de livrer dans des délais réduits des fournitures importantes et de haute

Zwahlen & Mayr SA, de par sa grande expérience et ses moyens d'action efficaces, est en mesure de procéder aux montages les plus délicats dans n'importe quelle partie du monde.

Programme d'activités

Constructions métalliques

- ponts-routes et ponts-rails, ponts démontables;
- bâtiments industriels, administra-tifs, centres commerciaux; écoles, sportives, installations hangars d'avions;
- entrepôt de stockage, parkings;
- mâts et pylônes.

Division inoxydable

 tubes soudés en aciers inoxydables pour usages généraux et spéciaux.

ZWAHLEN & MAYR SA

Société d'études et de constructions métalliques CH-1860 Aigle, tél. (025) 26 19 91, télex 456109

#### Dans le prochain numéro:

Le printemps du rail

3